

7 Yoga

Wie mediteert verzacht zijn pijn



8-9 Joodse artsen

WO II: medische sabotage aan orde van de dag



5 Long distance

From Maastricht with love



6 NUM

"Bernstein's opinion is full of false accusations"



observant | 28

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 2 april 2015



Photo: Joey Roberts

Because of Eastern there will be no Observant next week. The next edition will be published on Thursday 16 April. For latest news see www.observantonline.nl

Derde vrouwelijke decaan bij de UM

Sophie Vanhoonacker: bescheiden, aardig, maar ze trekt haar grenzen

Ze wordt de eerste vrouwelijke decaan bij de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen (CMW), intussen beter bekend onder de Engelse afkorting Fasos: prof. Sophie Vanhoonacker heeft ja gezegd toen het college van bestuur haar polste of ze iets voelde voor die functie.

De Vlaamse Vanhoonacker (52) groeide op in Brugge en is van oorsprong historica (Leuven) maar heeft zich vervolgens steeds meer in de richting van de internationale betrekkingen en vooral Europa bewogen. Ze promoveerde in Leiden op een proefschrift over Europees buitenlands beleid na de Koude Oorlog. Voordat ze in 2001 naar de Universiteit Maastricht kwam werkte ze veertien jaar (tot 2001) bij het eveneens in Maastricht gevestigde European Institute of Public Administration (EIPA). Vanaf 2001 was ze betrokken bij de opbouw van European Studies, de nieuwe tak van de faculteit die vervolgens een monstergroei doormaakte en de oude 'cultuur'tak dreigde te overvleugelen. Leidinggevende ervaring deed ze op in een aantal functies in de faculteit, de belangrijkste is haar voorzitterschap van de 45-koppige vakgroep Politics.

Interessant in verband met haar nieuwe functie is

de omschrijving van haar leerstoel als hoogleraar *administrative governance*: die behelst de rol en invloed van ambtenaren/diplomaten "in meervoudig gelaagde, polycentrische besluitvormings-systemen".

Dat lijkt een aardige omschrijving van een faculteit, zeker ook van CMW in al haar complexiteit. Vanhoonacker zegt goed te zijn in "luisteren, ik leg makkelijk contact en ik kan bruggen bouwen. Dat wij die twee richtingen hebben, cultuur en Europees, beschouw ik als de rijkdom van de faculteit. Er zijn onderlinge banden, maar die wil ik verder versterken. Ik vind dat we meer moeten investeren in de cultuurpoot."

Vanhoonacker neemt de leiding over van prof. Rein de Wilde, die straks tien jaar decaan is, op een moment dat de faculteit op haar tenen loopt om te voldoen aan de eisen van de NVAO, de accrediteringsorganisatie die zeven van de acht opleidingen bij CMW, bachelors en masters, in de afgelopen periode een onvoldoende heeft gegeven met de zogenoemde 'gele kaarten'. Blijft de faculteit in gebreke, dan komt de financiering van opleidingen in gevaar.

Lees verder op pagina 3

SBE revises its thesis policy

After the yellow cards issued by NVAO for the FASoS theses, the School of Business and Economics (SBE) has decided to seriously upgrade its final project in the bachelor's programme from four to eight credits. Another reason is that its own students and staff increasingly regarded the so-called capstone as a 'necessary hurdle'.

To be clear, says education official Rudolf Müller: "We are not worried that the NVAO will start issuing yellow cards for our capstone. We even received compliments for it from the accreditation organisation in 2009. They called it an innovative solution. But times have changed, and NVAO has become stricter. These days, even if one section of the curriculum isn't up to scratch, you have a problem. You cannot compensate with another section, as may have been the case in the past. They also pay more attention to the learning objectives."

What does the capstone at SBE entail? Bachelors in their third year read a number of articles on a subject and then have to show that they have acquired

the knowledge, and are capable of reflecting on it critically. They do not need to gather their own data, which, according to Müller, is in line with international guidelines. SBE seems to be the only economics faculty in the Netherlands that has a capstone. "Indeed, other programmes have a classic bachelor's thesis, sometimes worth ten credits, but I would be surprised if they were of a higher level than our capstone. In that case, we would have heard that from NVAO in 2009."

The capstone - introduced in 2003 - has become an uninspired chore among students and lecturers, with the exception of the minor programmes. Students say that it didn't teach them much and even asked for more supervision.

The renewed capstone will be introduced in September 2016. The actual details will be published before the summer. "It has been decided that we want something new, something innovative and not just a kind of minithesis."

Maurice Timmermans

ESN to become ISN

The Erasmus Student Network (ESN) will change its name to International Student Network (ISN).

"We want to make it clear that we are here for all international students, not just for exchange students. It is something that the university also wanted," says promo co-ordinator Nadim

Gijsen. In February, it was announced that a building was being made available for international students; from 2017, they will be able to use the Timmerfabriek on the Boschstraat. "We will make the organisation more professional in the coming years," says Gijsen. "We are recruiting so-

To be continued on page 6

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje



Achternaam: Derwall * **Voornamen:** Jeroen Maurits Maarten * **In het dagelijks**

leven: universitair docent financiën in Maastricht en Tilburg * **Geboren in:** Heerlen * **Leeftijd:** 36

* **Woonplaats:** Maastricht * **Burgerlijke staat:** getrouwd met Eliza, vader van Lucas (2)



Foto: Loraine Bodewes

"Wij horen tot de front runners van duurzame financiën"

TOEN

Roda JC Mijn ouders zijn gescheiden toen ik vijf was. Ik heb daar weinig last van gehad, ik zag ze allebei gewoon en kan me vrij weinig herinneren van toen ze nog samen waren. Doordeweeks woonde ik bij mijn moeder, in het weekend ging ik naar mijn vader. Met hem bezocht ik alle wedstrijden van Roda JC, ik was een fervent aanhanger. We hadden het niet breed thuis, maar dat was eigenlijk wel goed. Zo leer je dat niet alles komt aanwaaien.

Streber Tot het tweede of derde jaar van de middelbare school was ik een echte streber. Ik hoorde altijd tot de besten van de klas. Totdat ik besefte dat er meer is dan hoge cijfers halen. Op sociaal vlak bereikte ik daar niet veel mee. Toen heb ik echt een omslag gemaakt. Ik ben heel bewust meer gaan investeren in mijn sociale leven. Met resultaat; met de vrienden die ik toen heb gemaakt, ben ik nog steeds hecht. Ieder jaar hebben we een mannenweekend. Dan gaan we naar een huis in de Ardennen of Duitsland. Frietpannen aan en pokersen maar. **Oliemagnaat** Als kind was ik fan van de tv-serie *Dallas*. Ik wilde later een rijke oliemagnaat worden, maar niet zo een als JR, een goede zoals Bobby. Op de middelbare school waren wiskunde en economie mijn beste vakken. Ik koos voor economie in Maastricht omdat ik toen nog een echte *local* was; ik vond het wel prima om hier te blijven, waar het vertrouwd was. Een echt studentenleven heb ik niet gehad. Ik bleef thuis wonen, mede omdat mijn moeder het psychisch zwaar had. Op mijn twaalfde had ze last gekregen van stemmingswisselingen. Daardoor ben ik snel volwassen geworden. **Wetenschapper** Ik ben toevallig de wetenschap ingerold. Na mijn studie heb ik eerst veel gesolliciteerd bij pensioenfondsen en duurzame beleggingsmaatschappijen, maar het was in die tijd moeilijk om een baan te vinden. Mijn scriptie had ik goed

gemaakt; ik had al gepubliceerd. Toen kreeg ik vanuit Rotterdam de vraag of ik wilde promoveren. Mijn onderwerp was duurzaam beleggen. Mijn eerste artikelen wekten interesse bij pensioenfondsen, die samenwerking zochten. Zo is het idee voor ECCE ontstaan, het European Centre for Corporate Engagement, waar onderzoek gedaan wordt naar duurzame financiën en verantwoordelijk investeren. Nu heb ik twee vaste banen als universitair docent, in Maastricht en Tilburg. Dat wetenschap mijn carrière is, realiseerde ik me pas echt toen ik trouwde en een kind kreeg. Ik zag het altijd als investering voor later, maar nu besefte ik: dit is later.

NU

Grieks Ik heb mijn vrouw in Maastricht ontmoet, zij was docent bij rechten. We waren eerst vrienden, maar groeiden steeds meer naar elkaar toe. Dat doen we nog steeds: iedere dag voel ik meer voor haar dan de dag ervoor. Zij is Grieks, we praten Engels met elkaar. Lucas voeden we in het Nederlands en Grieks op. Hij praat het nu door elkaar heen. 'Papa, káto', zegt hij dan, 'papa, naar beneden'. Ik ga het Grieks van hem leren. Nu ken ik alleen de woorden om onze cocker spaniël Morpheas te roepen, die is Grieks opgevoed. **Balans** Ik ben een workaholic. Ik heb eigenlijk altijd twee parttime banen gehad, dat is toch niet hetzelfde als één fulltime baan. Jarenlang sliep ik vijf uur per nacht. Als ouder houd je dat niet vol. Nu probeer ik meer balans te vinden tussen werk en privé. De vrijheid die je als wetenschapper hebt om je werk zelf in te delen, dat moet ik meer in de praktijk gaan brengen. **Duurzaamheid** Het is niet altijd makkelijk om over duurzaamheid te publiceren. De wetenschappelijke financiële wereld is conservatief, er is weerstand tegen vage ideeën en duurzaamheid is natuurlijk

lastig te definiëren. Onze publicaties kunnen dus op veel kritiek rekenen. Daar moet je tegen kunnen. Mij lukt het omdat ik koppig ben, achter dit onderwerp sta, het interessant vind en mezelf zo kan profileren. Bovendien zijn mensen die zich dagelijks bezighouden met duurzaam beleggen wel geïnteresseerd. Wij horen tot de *front runners*. Zodra de toptijdschriften dit soort publicaties plaatsen, zullen wij de eersten zijn.

STRAKS

Reizen Voordat ik ging promoveren had ik nog nooit in een vliegtuig gezeten. Nu heb ik de hele wereld rondgereisd. Ik ben er heel dankbaar voor en wil dat ook overdragen aan mijn kinderen – meervoud ja, we willen er minimaal twee. Eliza en ik houden van stedentripjes, maar ook verre reizen maken we graag. En natuurlijk gaan we regelmatig naar Griekenland. Iedereen heeft het altijd over de eilanden, maar ik hou van het noorden met zijn stranden en bergdorpen. **Hoogleraar** Ik wil hoogleraar worden. Dat is het hoogst haalbare binnen de wetenschap. Ik vind het belangrijk om erkend te worden voor het werk dat ik doe. Het is een titel die je met respect moet behandelen, ook als je hem hebt. **Fotografie** Sinds twee weken hebben Eliza en ik een nieuwe hobby: fotografie. Ik wil meer leren over zowel de technische als kunstzinnige kant ervan. Met onze nieuwe camera kan ik ook filmpjes maken. Die gebruik ik regelmatig in mijn onderwijs. Ik vind het handig om daarin basisingen uit te leggen, zodat studenten in de les dieper op de stof in kunnen gaan. Er komt nog wel wat bij kijken, qua belichting en geluid. Daar zou ik ook professioneler in willen worden.

Cleo Freriks

Een van de vragen waar veel wetenschappers vroeg of laat mee te maken krijgen, is of er een absolute werkelijkheid bestaat. Of brengt juist iedereen zijn eigen persoonlijke werkelijkheid met zich mee? Binnen de natuurwetenschappen gaat men al snel voor het eerste standpunt, bij de gedragswetenschappen voor het andere. Interessant wordt het wanneer deze wereldbeelden elkaar ontmoeten. Schrödingers kat uit de quantummechanica is zo'n voorbeeld. Het verduidelijkt via een beroemd gedachtenexperiment dat de werkelijkheid samenhangt met en pas bepaald wordt door degene die het observeert. Anderzijds verwoordt het principe van *wisdom of the crowd* dat onberekenbare subjecten zich weliswaar individueel aan wetmatigheden kunnen onttrekken, maar dat een groep gewoon voorspelbaar is - met een gezamenlijke werkelijkheid tot gevolg. De moderne techniek zorgt er in toenemende

Virtual reality

mate voor dat deze werkelijkheden naast en door elkaar heen gaan lopen, zonder dat je daarvoor nog geestverruimende middelen dient te inhaleren. (Het Maastrichtse coffeshopbeleid heeft hier al vast een voorschot op genomen. Om niet weer te laat te zijn, zoals destijds met de mijnen, en in een poging een verloren generatie te voorkomen, is men nu al tot sluiting overgegaan.) Smartphones en tablets verbinden je met elke plek op aarde en overspoelen je naar wens met alle wetenswaardigheden die voorhanden zijn. En verbinden ons vooral ook met elkaar, waar we ons fysiek ook bevinden. En ons nieuwe gedrag is er naar! In de jaren negentig bleek de zombie die in de Grote Staat hardop voor zich uit liep te redene-

ren opeens wél te sporen, want mobiel aan het bellen. Niet lang daarna liet men zich gewillig door een TomTom letterlijk het bos of het kanaal in sturen. Ook de doorsnee fietser heeft tegenwoordig geen twee handen meer tegelijk aan het stuur. De UM beweegt soepel mee op deze tijdsgolf en heeft zijn medewerkers massaal voorzien van een Galaxy, waardoor feit en fictie, papier en beeldscherm, werk en privé, elkaars virtuele realiteiten zijn geworden.

In dit licht bezien hoef je voor een exotische ervaring niet per se meer op reis. Maar doe je dat dan wel, dan is er toch nog steeds genoeg te genieten. Zo ontdek je bij voorbeeld in Siberië dat de mens op een hondenslee het virtuele

equivalent is van die dierproef die hier nog steeds op goedkeuring wacht. Of dat de Nieuwe Universiteit Maastricht zich manifesteert als een kunstmatig nepalternatief voor de oude universiteit die zo slecht nog niet is.

Ralf Peeters,
hoogleraar bij kennistechnologie



Oud Edlab geen onderdeel van nieuw onderwijsinstituut Edlab

Het onderwijsproject van de universiteitsbibliotheek, dat bekend staat als het Edlab, is deze week van naam veranderd: Ed-ICTed. De naam Edlab is overgedragen aan het nieuwe centrum voor onderwijsinnovatie van Harm Hospers, vicerector onderwijs. En nee, Ed-ICTed wordt er geen onderdeel van.

Het college van bestuur kondigde een jaar geleden de komst van een nieuw centrum voor onderwijsinnovatie aan. Het oude Edlab, een service van de universiteitsbibliotheek waarin gestoeid wordt met ICT in het onderwijs, zou worden "verbreed en opgeschaald". Dat gaat niet

gebeuren, in plaats daarvan opent binnenkort een nieuw, breder onderwijsinstituut. Dat zal zijn intrek nemen in het X-gebouw op de Tapijnkaizerne. Maar het oude Edlab, dat deze week veranderde in Ed-ICTed, wordt er geen onderdeel van. Het zeskoppige team van Ed-ICTed blijft verbonden aan de UB. Volgens Ellen Bastiaens, werkzaam bij Academic Affairs en projectleider 'excellentie' bij het nieuwe Edlab (Harm Hospers was niet bereikbaar voor commentaar) vindt men ICT wel belangrijk, maar moet het geen dominante rol krijgen. "We waren bang dat het een leidraad zou kunnen worden als we het zouden onderbrengen in ons Edlab."

Gaby Lutgens, teamcoördinator van Ed-ICTed, benadrukt dat Hospers gebruik wil maken van hun kennis en netwerk, maar dat hij er vanuit het centrum geen budget voor wil vrijmaken. Ed-ICTed is te vinden in de UB binnenstad. Studenten en docenten kunnen er terecht met vragen of ideeën over nieuwe digitale onderwijsvormen – denk bijvoorbeeld aan het gebruik van video in het onderwijs. De zorg van het nieuwe centrum gaat in eerste instantie uit naar probleemgestuurd onderwijs. Bastiaens: "Wat is goed pgo? Hoe kunnen we vasthouden aan de basis maar er toch nieuw elan aan geven?" Verder is het de

bedoeling om excellentie-programma's als Marble en Premium aan het centrum te verbinden. Ook wordt, samen met medewerkers uit de faculteiten, gekeken naar de facultaire honoursprogramma's. Een derde pijler draait om onderwijsdiensten, trainingen van de staf. Het centrum krijgt voorlopig vijf jaar subsidie van het college van bestuur, een miljoen per jaar. Door te schuiven met verschillende potjes kan dat bedrag eventueel tot anderhalf miljoen oplopen.

Wendy Degens

Neurowetenschappers willen zich in kijker spelen

Er komt een Center for Integrative Neuroscience (CIN). Alle activiteiten op het gebied van neurowetenschap – onderzoek, innovatie en onderwijs – zullen onder een paraplu vallen. Zo hoopt de universiteit samenwerking te bevorderen en de zichtbaarheid te vergroten, zowel bij subsidieverstrekkers als studenten.

De zichtbaarheid moet vruchten af gaan werpen buitenshuis. "Als wij een onderzoeksaanvraag voor neurowetenschappen indienen, krijgen we vaak te horen: daar hebben jullie in Maastricht toch helemaal geen expertise in. Dat willen we

veranderen", zegt Bernadette Jansma, decaan van de faculteit voor psychologie en neurowetenschappen.

Binnenshuis moet het CIN een virtueel platform vormen voor alle wetenschappers die met neurowetenschappen te maken hebben. Op een eigen pagina binnen de website van de UM moet duidelijk worden wat voor onderzoek er op dit moment bij de verschillende faculteiten (FPN, Health, Medicine and Life Sciences, School of Business and Economics, Department of Knowledge Engineering) gedaan wordt. Ook potentiële studenten kunnen op die pagina terecht. Zij krijgen een

duidelijker inzicht in wat de UM hen qua neurowetenschappen te bieden heeft – in welke opleidingen het vakgebied bijvoorbeeld terugkomt. "Mensen moeten elkaar kunnen vinden", zegt Jansma. "De komende tijd gaan we workshops organiseren over de vraag welke thema's belangrijk voor ons zijn. Waar willen we ons onderzoek op gaan focussen? Waar kunnen we samenwerken?" Ze noemt als voorbeeld het ontwikkelen van 'slimme' protheses; protheses die een signaal naar de hersenen sturen waardoor die weten dat bijvoorbeeld een kunsthand iets aanraakt. "Als jij je kop koffie vastpakt, gebeurt er iets in je her-

senen. De groep van Reiner Goebel bij Brains Unlimited kan dat proces uitlezen en interpreteren. Bij het Department of Knowledge Engineering kunnen ze de technologie ontwikkelen die dat proces nadoet en bij bewegingswetenschappen kunnen ze dat verwerken in een prothese." De komende maanden vinden er ook gesprekken plaats met andere eventueel geïnteresseerde partijen zoals de provincie en het midden- en kleinbedrijf. Jansma hoopt dat het centrum in 2016 van start kan gaan.

Cleo Freriks

"Het is tijd voor mijn generatie om verantwoordelijkheid te nemen"

Vervolg van pagina 1

Vanhoonacker: "Het komt nu op de uitvoering van de herstelplannen aan, maar het gaat lukken, we doen het consciëntieus. En als ik op 1 januari begin is alles achter de rug, ik hoop dat er dan een enorme ontspanning komt."

In de tweede helft van dit jaar treedt ze toe tot het faculteitsbestuur om zo in haar nieuwe rol te groeien. In die periode moet ook de discussie over een nieuw facultair strategisch programma haar beslag krijgen. Vanhoonacker wil daar niet op vooruitlopen, ook niet op het onvermijdelijke verschil in aanpak met De Wildes manier van besturen. "Ik ben een andere persoon, ik zal het anders doen, maar ik zal ook veel voortzetten, ik ben het vaak eens met Rein."

Ze heeft de reputatie aardig en bescheiden te zijn, misschien zelfs 'te'? "Dat denk ik niet, ik trek ook grenzen als ik dat nodig vind. Ik ben niet iemand die altijd schreeuwt, dat klopt, maar als ik het dan eens doe weet ik ook zeker dat men het serieus neemt."

Vanhoonacker heeft er lang over nagedacht of ze al dan niet decaan moest worden. "Tweeëneenhalf jaar geleden speelde die vraag ook, Rein naderde het einde van zijn tweede termijn maar niemand wilde hem opvolgen, ik ook niet, ik zat nog veel te veel in allerlei onderzoeksprojecten. Nu heb ik tijd om die af te handelen, ofschoon ik wel een beetje onderzoek wil blijven doen. Het punt is: ik heb hier goed kunnen gedijen onder meer door mensen als Rein, die me in alle rust heeft laten werken. Nu is het tijd voor mijn generatie om bestuurlijke verantwoordelijkheid te nemen, vind ik. Maar ik wil nog wel terug naar de wetenschap, dus ik doe het voor vier jaar."

Wammes Bos

Tuna-festival in Maastricht



De Tuna de Maastricht treden op tijdens het Tuna-festival in 2011 Foto: Joey Roberts

De straten van Maastricht zullen zich 10 en 11 april vullen met de klanken van traditionele Spaanse muziek. Voor de derde keer is er hier een Tuna Certamen, een muziekfestival waar groepen uit de hele wereld optreden. Bijzonder element in deze editie: voor het eerst zal er ook een vrouwen-groep uit Colombia optreden. Tuna is een Spaanse muziektraditie die is ontstaan in de Middeleeuwen, toen studenten met muziek maken geld verdienden om hun studie te betalen. Sinds 1992 heeft ook Maastricht een eigen groep, de Tuna de Maastricht, die het festival organiseren. "Nu er een vrouwen-groep meedoet, zullen we dus ook een man voor op het balkon moeten zoeken", lacht Thomas Van den Bossche, bandoriaspeler en zanger van de Tuna de Maastricht. Hij doelt op het eerste onderdeel

van het festival, dat ook een competitie is: serenades brengen. Dat doen de acht deelnemende Tuna-groepen op vrijdag 10 april op het Amorsplein. De dames (en heren) op het balkon bepalen wie het beste is. Op zaterdag lopen de Tuna's al spelend door het centrum van de stad. "Dat onderdeel wordt beoordeeld door een jury." Zaterdagavond treden ze op in de Muziekgieterij. "Iedere groep brengt hun beste nummers ten gehore. Mensen kunnen in- en uitlopen; de sfeer is los, je hoeft niet te blijven zitten zoals bij een theatervoorstelling." De opbrengst van de kaartverkoop gaat naar het Toon Hermanshuis.

Zie voor kaarten en meer informatie www.tunademaastricht.nl

CF

observant|28

Ingrid Dijkgraaf inspired by Hans-Jürgen Wester

“No, he never came along to the ‘Oktoberfest’”

It started during the interview for a postdoc place in Munich. Aside from his imposing appearance (“he is about two metres tall”) and tasteful attire, professor Hans-Jürgen Wester pointed out a missed opportunity during her earlier PhD research. Wouldn’t she have been better off including certain control studies in her publication?

“Oh oh, I thought, what is this!” says chemist Ingrid Dijkgraaf (35), now working for the department of biochemistry (FHML). “I was already a little late because I had been sent off the *S-Bahn* for not having a valid ticket. But Wester was absolutely right. It wasn’t that obvious, but I actually should have included those studies.” Dijkgraaf studied molecular sciences in Wageningen. She loves creating molecules. “It is kind of like playing with Lego. Nature can do all of that much better, but in the lab you can produce substances on a larger scale. Taxol for example, a substance that can be found in the needles of yew trees, is used for cancer therapy. I myself create proteins that can detect cardiovascular diseases prematurely.”

In the lab, Dijkgraaf sometimes works with radioactive material that has to be transferred to a small container by means of a syringe. “It is not life-threateningly dangerous, but you do have to be careful with it. Normally young researchers do that themselves, but it says something about Wester that he carried out this task himself, as protection. I spilled a droplet on my hand once and soon received a letter from the Bundesamt für Strahlenschutz. I never developed any symptoms. Hands can take a lot.”

Wester, professor of pharmaceutical radiochemistry at the Technical University of Munich, was “strict but fair,” Dijkgraaf remembers. “I wouldn’t call him a control freak but he demanded a lot from his staff. Everything had to have been investigated in detail. That was not always easy. But I learned a lot from him, for example that you shouldn’t lose yourself in theory but that you have to focus on the potential application of the



Photo: Joey Roberts/Illustration: Simone Golob

experiment for patients.” Wester is a man with many ideas, as Dijkgraaf found out during her interview. “He was extremely creative, not just when it concerned molecules but also where it concerned patient studies. He had a tremendous overview of the field. A real specialist but also a workaholic. You could easily phone him on a Sunday afternoon and spend an hour chatting about work. He also

has his own business. He does that on the side.” You would seldom catch him having a personal conversation, says Dijkgraaf, who worked in Munich for two and a half years. “The research group went to the ‘Oktoberfest’ every year, but he never joined them. I sometimes thought that was a pity.”

Maurice Timmermans



Approved

- ▶ Happening
- ▶ Friends/chatting/photographs
- ▶ Free
- ▶ iOS, Android

Seen anyone lately climbing a lamppost to make a selfie? Odds are that this was a Happening user. This “WhatsApp with extras”, as one might describe Happening in a nutshell, offers you the possibility of challenging your friends to a photo hunt. Every day – at a random time – an assignment comes in: take a photograph of yourself with... a policeman, a bow, in the lift, etc. The person who is quickest in taking a snap receives most points. You can also rank your friends, just like in the TV programme *Ranking the Stars*. Who is the person who most resembles an alien? And who do you think cleans most often?

Besides these games, Happening also has useful functions. You can use it to chat – one-on-one or in a group, just like in WhatsApp – and set up various shared lists. Examples include a to-do-list (who cleans what?), a dinner list (who is having dinner in?), a pick-a-date list (when can we all go to see a film together?), or a payment list (who hasn’t paid for the food yet?).

CF

Latest news on

www.observantonline.nl
Become member of [facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

When you read this I’ll be gone...to another university. Imbued with this momentum, I feel it’s the right time to express a concern based on the past years at UM/SBE.

This is my concern: Education, the *raison d’être* of academia, has become a nuisance to many. The degradation of education is the result of two factors. First, teaching stands in the way of making an academic career. As careers are based on publications, researchers have better things to do than teaching. Second, it is the product of an efficiency-invoked sequence: 1. Universities require instant results (binding study advice). 2. Students want instant results and focus on passing the exam. 3. Researchers want instant publication results instead of teaching and engage in effort minimisation. Sometimes the third point results in courses

Non vitae sed scholae

that are ludicrous random collections of topics, radiating a couldn’t-care-less-attitude. At best, effort minimisation leads to focusing on exam relevant skills, deleting more thought-provoking philosophical reflections from the course as these raise time consuming discussions. Consequently, academic education evolves into some form of exam training. Graduation increasingly stands for passing the required number of exams, rather than the accomplishment of an academic attitude. *Non vitae sed scholae discimus*.

Although the above developments may be true for all universities, they also have serious consequences for UM specifically. Particularly

they affect one of the pillars of the Maastricht approach, Problem Based Learning. I’ve seen it everywhere around me: in its current form PBL resembles to some kind of small scale lecturing. As students increasingly prefer the certainty of a ‘semi-private’ lecture on exam relevant stuff over group discussions, it becomes ever more difficult to abstain from this practice. Obstinate adherers to PBL consequently face mixed evaluations. PBL in its current form is about to die. Now the choice is between euthanasia for a better alternative or cure through re-inventing PBL. The current ad-hoc care will not save the patient. Universities can’t be successful without good

education. And education (PBL) is at the root of UM’s successes. It’s time we go back to these roots...ehm, you go back to the roots.

Thomas Thijssens, Lecturer at OU



Students on long-distance relationships

From Maastricht with Love

Long-distance relationships. Some say they're perfect. They keep things interesting; you're always excited about seeing each other, and the time you do spend together is special. The flip side of the coin is that you spend most of your time missing each other and communicating mainly via social media. Long-distance relationships divide not only opinions, but also some couples. Observant spoke to students in Maastricht about their experiences.

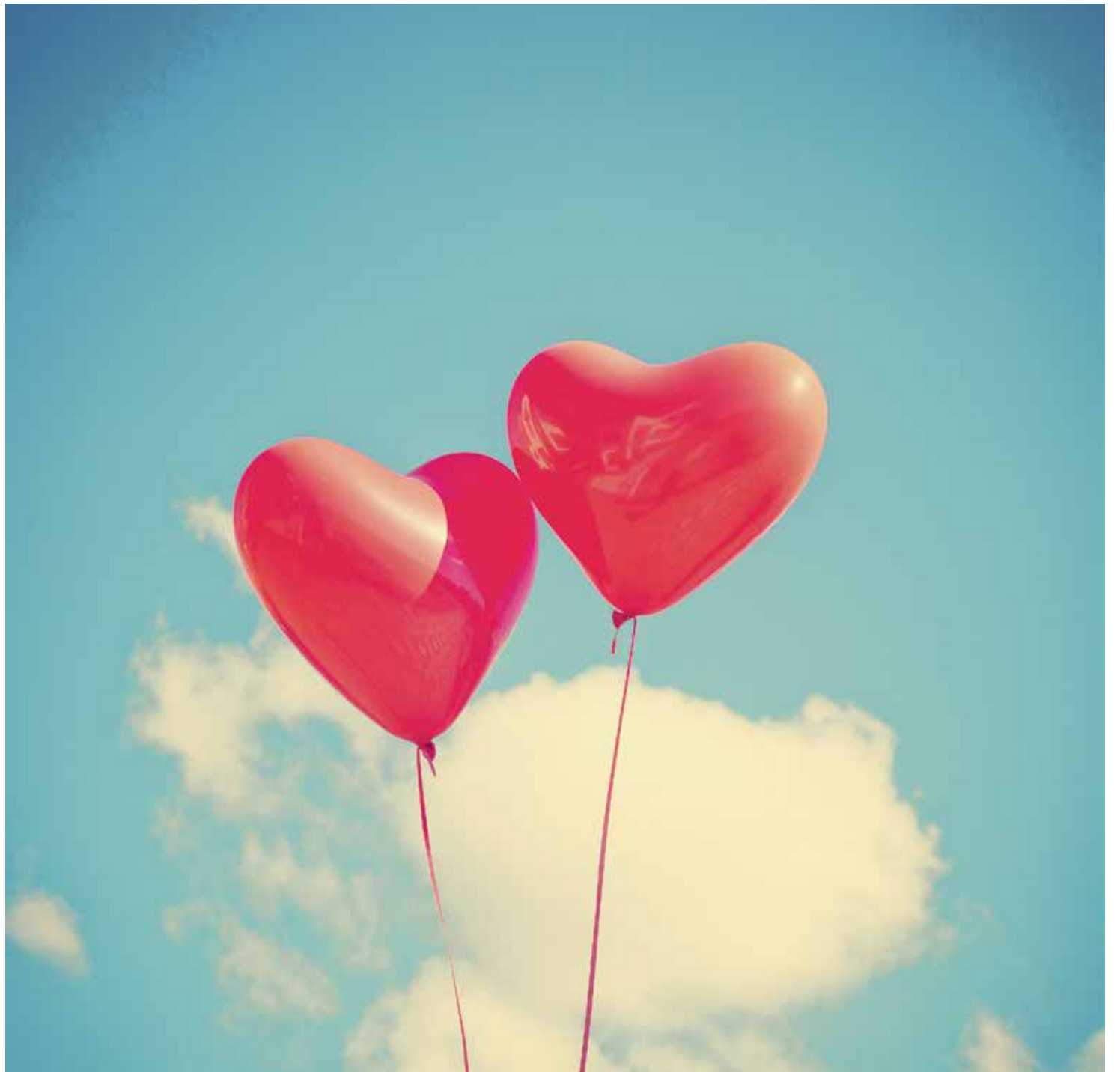


Photo: Thinkstock

Given the many international students in Maastricht, long-distance relationships are by no means uncommon. On top of this, singles here suffer from what Max Müller*, a German International Business student, calls 'Maastricht Syndrome'. "Maastricht is quite small. So in the beginning you run into people everywhere without having to make plans, which is really awesome", he says. "But after you've been here for a while, you've made your group of friends and you can forget about meeting anyone new during the rest of your studies." So the search for a partner continues beyond the city borders. Müller is no exception. He met his girlfriend, who lives in Paris, during his semester abroad. They've been together for six months. "It can be difficult, since you have to actually arrange to see or speak to each other. You have to deal with the fact that you lead different lives." His tip is to communicate with one another. "WhatsApp, Skype and FaceTime definitely help to ease the situation." Alex Gerber*, a lawyer in Berlin, communicates with his girlfriend Valerie Schmidt*, a student of European Studies in Maastricht, using the iPhone app Couples. The app allows you to draw

"Although I miss him, I'm mostly just happy to have him" (Rosalie Boch, 22)

together, and if you each place your thumbs on the screen in the same spot the phone blinks red and vibrates. "These kinds of social media are very important for feeling close to each other", he says. But there are downsides to communicating via social media as well, says Rosalie Boch, a third-year Arts and Culture student whose boyfriend of six months lives in Cologne. "It's so easy to have misunderstandings. When I write something sweet and he answers with a winky face, my whole mood goes down the drain." Most long-distance couples try to see each other in real life as much as possible. Gerber and Schmidt manage it once every two or three weeks. Who visits whom depends on their schedules. "To get from Berlin to Maastricht you basically need a whole day. Usually you go on the Friday, then you have the Saturday to spend together and have to leave again on the Sunday", says Gerber. "That can be really annoying, so we try to use long weekends and holidays to extend the visits." Arts and Culture student Jule Rost can relate. Her boyfriend works, and so is more tied to his hometown of Zurich than she is to Maastricht. This

means she usually goes to his place. "I visit him about every three to four weeks. It's a seven-hour trip." Although she misses her boyfriend a lot, she is glad for the opportunity to focus on her studies in Maastricht. "I think I've somehow found my own balance between being with him and studying. Still, I always need to know when exactly we'll see each other again before I come back to Maasi. Otherwise I wouldn't feel so balanced." Boch has also found a good balance. "I can talk to my boyfriend via Skype or FaceTime and afterwards have lunch with my friends at the Lure." She finds it important to have her own life: "It's good to have my own friends and not share everything, as so often happens when you both live in the same city." Even when they've found a good balance, the students agree that their visits are never normal. Gerber likes that. "It always feels a bit like being on holiday when I'm in Maastricht. We do things together she wouldn't normally do with her friends, like going out for dinner or taking a walk." But it was these exceptional circumstances that were hard for Katharina Recktenwald*, a German UCM student who was with her now ex-boyfriend for two years. "There's

Do you fully trust her when you're not around? — "Absolutely" (Max Müller, 21)

no normality in the relationship. My ex studies in Budapest and every time we visited each other it took a long and expensive trip. So our visits were few and far between. We started to go our separate ways and have less and less in common. At first I just wanted to get my mind off him so I wouldn't be sad and miss him so much. But in the end I didn't even really miss him anymore; I was quite glad to be on my own after he left." One possible solution – moving to the same city – is not for everyone. Gerber and Rost, who have both been with their partners for several years, plan to move as soon as possible. "Valerie and I cheer each other up with the thought of her moving to Berlin after she graduates", says Gerber. Müller though, who has only been with his girlfriend for six months, feels awkward about making moving plans together. "It should happen naturally, because otherwise either one of us would have to give something up for the other. In that case, there's always the threat that one would end up resenting the other."

Victoria Angel

*Names have been changed for privacy reasons

english, opinion, news

René Gabriëls in reaction on David Bernstein

“Full of false accusations and naïve”



David Bernstein's opinion on the New University Maastricht (NUM) in last week's *Observant*, is full of false accusations and from an academic and political point of view naïve, says René Gabriëls. Falsely he accuses the NUM of not being in for a dialogue, not knowing what democracy is and who is represented. His suggestion that what he says is not ideological is very naïve.

The NUM is an open platform for discussion and action, with the aim to improve the quality of education and research and democratize universities. Therefore, as Bernstein acknowledges, the high teaching loads and the reduction in time devoted to students belong to the concerns. The democratic deficit of the university is another important concern, because it's about the opportunities students and staff have to influence and control the university policy. The basic principle of democracy is that people should have the opportunity to influence and control the decisions that are made by others and affect their quality of life. Affected by the decisions made by the executive board and faculty boards the NUM makes the proposal to elect the president and the deans and to make the councils more powerful than they are.

Representation is also an issue of democracy. Bernstein raises the question who the NUM represents. The answer is simple: those people



Audience during Modern University debate, 17 March Photo: Joey Roberts

who can identify themselves with (some of) the concerns articulated by the NUM. Nobody figured out how many members of the UM are represented by this platform. But why didn't Bernstein raise a question about who is represented by the executive board, the faculty boards and the councils. The members of these boards are not elected and the members of the councils are elected by a very small percentage of the students and staff. I presuppose that they try to represent the students and staff as good as they can, but it would be politically naïve to think that they always do. University policy is also about interests and power.

American philosopher John Dewey pointed out that the public cannot be fixed, but is the outcome of political struggles. The NUM argues

and bargains to create a public that encompasses students and staff that share the same concerns. In order to trigger a public debate and get things done it is sometimes good to make demands. Making demands doesn't exclude, as Bernstein wrongly suggests, that one is not looking for a dialogue. He only has to read the response of the Executive Board of Maastricht University to the open letter with demands of the NUM to see that a dialogue is always possible if one wants. NUM appreciates that the Executive Board of Maastricht University takes the concerns about the quality of education and research seriously and wants to co-operate in a constructive way. Bernstein personifies the concept ideology and suggests that NUM is a group of ideologues. Ideology and ideologues could be fairly neutral

concepts, but as Bernstein proceeds they become pejorative with negative overtones. He perceives himself of course not as an ideologue. However, his own research is also ideological, because it is not value-free and affirms or criticizes implicitly or explicitly specific value systems. Because scientific research in general is not value-neutral it should be democratized. French philosopher Louis Althusser has a point by saying that education is the most important ideological state apparatus, because it reproduces via the curriculum the dominant world views and class relations. It comes for instance not out of the blue that students at the UM contest the curricula of economics and European Studies, because they are in their eyes too mainstream.

It's remarkable that Bernstein states that ideologues of all stripes are the same, because they are only interested in their own voice. Besides that he treats with this statement engaged students and staff disrespectfully, it is stupid to say that. Academic research on the development of ideologies done by historians, political scientists and philosophers shows that ideologues have listen very well to their opponents in order to refute their world views and come into power. Why would the NUM organize a public debate if they only want to listen to their own voice? **And** why did the University Council organize another public debate if they would expect that the NUM would be so narcissistic? The NUM opens the door to some critically important conversations about the quality of education and research.

On behalf of the New University Maastricht,
René Gabriëls



International student network

Continuation of page 1

called active members, who will help the board organise activities and, for example, run the bar in the new building.”

ESN will stay a member of the worldwide Erasmus Network. “There are other departments that have changed their name. In Amsterdam,

the organisation is also called International Student Network.” Their tasks regarding the care of exchange students will not change. “Collecting them from the station, providing them with initial information, and answering questions: we will keep doing that. Organising parties and activities is of course good fun, but this is the basis,” says Gijsen.

The name change will become official on Thursday, 23 April, during the final party of the week in which ESN celebrates its 25th birthday. There will be various parties during that week, on Friday 17th, Monday 20th, and Tuesday 21st. There will be an international dinner on Wednesday, 22 April, with dishes from various parts of the world.

CF

Proefdieren

In het stuk over het labradoronderzoek (*Observant* 27) staat dat Robert Molenaar ‘claimt’ dat de stichting Animal Rights de nieuwe naam is van de Anti Dierproeven Coalitie (ADC). Dat is in die zin onjuist dat de Nederlandse tak van de ADC inderdaad officieel, via de Kamer van Koophandel, is overgegaan in Animal Rights.

Maastricht Summer School 2014

Journalistiek en effectief schrijven

Wil jij een vlotte pen en goede interviewvaardigheden? Of droom je van een journalistieke carrière? Deze Summerschool is een mooie inleiding in effectief schrijven: van een pers- of nieuwsbericht, reportage, column, interview, wetenschappelijk journalistiek tot het schrijven voor een website. De docenten zijn ervaren journalisten.

Docenten: Riki Janssen en Wammes Bos (www.observantonline.nl)

Cursustijden: 3-13 augustus 2015, 8 sessies verspreid over 2 weken
maandag t/m donderdag van 09.30-13.00 uur.
(Deelnemers wordt verzocht hun eigen laptop mee te nemen.)

Minimum 6 – maximum 11 deelnemers.

Cursuskosten: € 800

Informatie over de cursus Journalistiek en effectief schrijven:

riki.janssen@maastrichtuniversity.nl

Telefoon: 043-3885384

Inschrijven: <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/Main/ProspectiveStudents/MaastrichtSummerSchool.htm>

Mediteren maakt pijn minder onaangenaam



Wie mediteert, zo blijkt meer dan eens uit onderzoek, ervaart pijn als minder onaangenaam. Dat lijkt echter niet te stroken met wat er in het ‘pijncentrum’ in de hersenen gebeurt: daar schiet de activiteit juist omhoog. Hoe kan dat? Het is allemaal te zien op de hersenscans die neurowetenschapper Tim Gard maakte van meditatiebeoefenaars.

De zeventien deelnemende proefpersonen waren uiterst ervaren, mediteerden één tot twee uur per dag en gingen met regelmaat op retraite, zoals dat kan in India maar ook dichterbij in Dilsen-Stokkem of het Duitse Triebel. Tijdens het experiment van Tim Gard kregen ze de opdracht om liggend in de fMRI-scanner te mediteren, terwijl ze milde shocks in de onderarm kregen toegediend. De controlegroep, die op geen enkele ervaring kon bogen, kreeg dezelfde opdracht. Wat bleek: wie mediteert, ervaart de pijn even intens maar beleeft die wel als veel minder angstaanjagend en onaangenaam. Deze uitkomst, op basis van subjectieve oordelen,

was al min of meer bekend. Opmerkelijker is dat Gard, inmiddels gepromoveerd, in de hersenen iets tegenstrijdigs zag gebeuren. In de zogeheten posteriore insula, waar zintuiglijke pijn wordt verwerkt, ging juist de activiteit omhoog. “Dat valt te verklaren met de meditatiestijl die wij voor dit onderzoek hebben gekozen: mindfulness-meditatie. Bij deze variant is het uitgangspunt dat je je aandacht richt op dat wat er is, in dit geval op de pijn. Daarom zie je vermoedelijk een stijging van de hersenactiviteit. Maar dan is nog de vraag: hoe kan het dat ze de shocks als minder vervelend beleven? Ook dat is typisch mindfulness. Je bent met je

aandacht bij de pijn maar niet op een oordelende maar een beschouwende manier. Dat beïnvloedt wellicht de beleving. Maar goed, dit is speculatie.” Gard is niet de eerste onderzoeker die meditatie bestudeert in de fMRI-scanner - er bestaat zelfs zoiets als ‘contemplatieve neurowetenschappen’. Wel heeft hij voor het eerst electroshocks in de scanner toegediend. In een eerder experiment is gekeken of meditatiebeoefenaars meer pijn konden verdragen, en dat bleek het geval. Ook heeft Gard onderzocht of yoga en meditatie een gunstig effect heeft op veroudering. Ook in de vakliteratuur zijn er aanwijzingen

Illustratie: ThinkStock

dat cognitieve functies als het geheugen en aandacht minder hard achteruitgaan. Gard heeft gelet op een overstijgende eigenschap: fluïde intelligentie. Dat is het vermogen om te redeneren en problemen op te lossen in nieuwe situaties. Uit de hersenscans van de in totaal 47 proefpersonen bleek dat ook fluïde intelligentie minder snel afneemt bij yoga- en meditatiebeoefenaars. “Bedenk wel dat ik mensen niet jarenlang heb gevolgd, maar alle proefpersonen op één tijdstip met elkaar heb vergeleken. Deze bevinding, die overeenkomt met de strekking in de literatuur, is niet meer dan een aanwijzing. Verder zou het natuurlijk kunnen dat er andere redenen zijn die de hogere fluïde intelligentie bij de mediterenden en yogi’s verklaren.” Gard heeft ook de kwaliteit van het ‘globale hersennetwerk’ tegen het licht gehouden. Hoe soepel verloopt de communicatie tussen de verschillende hersengebieden? Bij yoga- en meditatiebeoefenaars blijken de netwerken in gelijke mate sterker geïntegreerd, wat duidt op beter cognitief functioneren.

Een studie over joodse artsen in Nederland in 1940-1945

Van valsheid in geschrifte tot h

Primum nil nocere, oftewel 'allereerst, niet schaden'. Maar is het vanzelfsprekend? Niet onder alle omstandigheden. Die vanmiddag haar proefschrift verdedigt ontdekt Hannah van den Ende bleek nog creatiever in medische sabotage dan ze dacht. Ze wilde mensen redden van

Tekst: We



Hannah van den Ende Foto: Julie Blik

Een neef van de joodse chirurg Herman Herschel had een oproep gekregen. Hij moest zich melden voor een keuring in Westerbork waarna hij per trein naar een Duits werkkamp zou vertrekken. Nadat de neef de hulp had ingeroepen van oom Herschel, die bij het Nederlands Israëlietisch Ziekenhuis (NIZ) in Amsterdam in dienst was, kreeg hij thuis een slaapmiddel. Herschel sneed hem in het hoofd, ving wat bloed op en spoot dat vervolgens in de oogkassen. Met schuurpapier werd hier en daar nog een schaafwond aangebracht. Voilà, het leek verdacht veel op een schedelbasisfractuur. De neef kon met spoed naar het ziekenhuis worden afgevoerd.

Dit soort medische sabotagepraktijken was geen dagelijkse kost ten tijde van de Duitse bezetting, maar er zijn volgens Hannah van den Ende (31) zeker voorbeelden waarin vooral de jonge garde afstand nam van de oude medische ethiek. Ze schoven heel bewust de regels terzijde om mensen te redden. Van den Ende: "Je ziet, en dat is ook mijn betoog, dat omstandigheden de medische ethiek vervormen. Maar ik durf te stellen dat zij vrijwel altijd in het belang van het individu hebben gehandeld."

Het NIZ in de Amsterdamse jodenbuurt diende in de oorlog als toevluchtsoord, "een bolwerk van verzet met pseudo-patiënten en pseudo-personeel" waar in de hoogtijdagen zeker 600 mensen werden opgenomen, het dubbele van het aantal bedden. Artsen, ook in het NIZ, deinsden er niet voor terug om de boel te saboteren. Van den Ende noemt Max Hamburger (hij overleefde Auschwitz en een aantal andere kampen) die in het NIZ als co-assistent werkte. Hij had zijn studie geneeskunde moeten beëindigen omdat joden niet meer plaats mochten nemen in collegezalen vanaf september 1942. Hij kwam op het idee om patiënten te injecteren met Pyrifur, een koortsopwekkend middel. Collega's maakten een ondiepe snee in de rechteronderbuik, zodat



Verpleegsters van het Nederlands Israëlietisch Ziekenhuis (NIZ) op het dak van het ziekenhuis, 1942 Foto: Joods Historisch Museum

het leek alsof de patiënt geopereerd was aan een ontstoken blindedarm. Op 13 augustus 1943 werd het NIZ compleet ontruimd waarna Nederland niet veel later officieel *Judenrein* werd verklaard.

Geschiedenisleraar

Op haar negende las Van den Ende het dagboek van Anne Frank; de bron van haar interesse in de Tweede Wereldoorlog. "Mijn geschiedenisleraar begreep niets van mijn keuze om geneeskunde te gaan studeren in Groningen, maar dat was toch echt wat ik wilde. Tegelijkertijd heb ik ook mijn prope-

deuse geschiedenis gehaald." Na haar artsenbul volgde ze een master medische geschiedenis aan de Vrije Universiteit in Amsterdam. Ze raakte geïnteresseerd in het leven van joodse artsen in Nederland tijdens de Tweede Wereldoorlog. Ze las dagboeken, brieven en allerlei andere geschriften. Onder meer de boeken van Elie Cohen (1909-1993, red.) die als arts vernietigingskamp Auschwitz overleefde. "Ik ontdekte dat hij in de Folkingestraat nummer 19 had gewoond, in het hart van de joodse buurt in Groningen. Als student had ik een kamer op nummer 21. Bovendien groeide ik van mijn vierde tot mijn achtste op in een

dorpje bij Groningen waar Cohen een tijdje had gewerkt."

De master aan de VU mondde uit in een promotieonderzoek waar ze ruim zes jaar mee bezig is geweest. "Ik ben in het diepe gesprongen. Er was niets bekend over joodse artsen. Uiteindelijk heb ik een database – ja, dat is wel echt uniek – opgebouwd met informatie over 534 artsen die door nazi-Duitsland als 'jood' werden bestempeld." Van hen zijn er uiteindelijk 253 gedeporteerd. "Nog vrij weinig als je bedenkt dat 75 procent van alle Nederlandse joden op transport is gezet." Een derde van deze artsen heeft de kampen overleefd. Ter

Met snijden in gezonde mensen

'haden': iedere arts is bekend met dit adagium. Omstandigheden, betoogt Hannah van den Ende over joodse artsen in bezettingstijd. De ene arts aan de ander. Het doel: zoveel mogelijk mensen in deportatie.

Andy Degens



De operatiekamer van het Nederlands Israëlietisch Ziekenhuis (NIZ), met tweede van links chirurg Herman Herschel (1910-1999)Foto: Joods Historisch Museum



Arts Martha ben Assa/van Esso-Polak (1917) in gesprek met de auteur. Foto: Julie Blik

vergelijking: dat lukte slechts 1 op de 22 van alle gedeporteerde Nederlandse joden. "Artsen waren bevoorrecht. In kamp Westerbork kregen de meesten een baan. Zelfs in Auschwitz werden ze uit de rij gehaald, leefden ze onder 'betere' omstandigheden."

Van den Ende interviewde zeven artsen die de oorlog hebben overleefd. Verder wendde ze zich tot familieleden en andere betrokkenen, zoals verpleegsters van het NIZ. In totaal staan er zo'n 200 geïnterviewden op haar lijst. Voor enkelen toog ze zelfs meerdere keren naar hun woonplaats in Israël. "Het hielp dat ik zelf arts ben, dat ik weet wat het beroep inhoudt."

Van den Ende werd altijd gastvrij ontvangen; emotie bleef binnen de perken. "Na al die jaren vertellen mensen waar ze mee kunnen leven."

Ziekenverzorgers

In de jaren dertig vormden alle artsen in Nederland, ongeacht hun afkomst, politieke voorkeur of geloof, een "eenheid", zegt Van den Ende. "De onderlinge verhoudingen waren heel goed." En dat bleef, hoewel het voor de joden in Nederland na de Duitse inval steeds moeilijker werd. Ze mochten niet meer werken voor de overheid of een beëdigd beroep uitoefenen, ze kregen geen

toegang tot markten en bioscopen en beurzen, de letter J verscheen in het persoonsbewijs, et cetera. Joodse artsen werden gedegradeerd tot "ziekenverzorgers", zoals Berthold Stokvis, psychiater, het omschreef in zijn dagboek. Van den Ende: "Ze mochten alleen nog joodse patiënten behandelen. Ware ze getuige van een ongeluk op straat waarbij een niet-jood moest worden geholpen, dan mochten ze alleen wat basale dingen, eerste hulp, toepassen." De Duitsers riepen de Joodsche Raad in het leven; dit orgaan moest de oproep en de medische keuring van joodse (in eerste instantie werkloze) mannen in goede banen leiden. Werkkampen in Oost- en Noord-Nederland: dat was aanvankelijk het doel. Het waren joodse artsen die de mannen zouden moeten keuren. "Dat wekte vertrouwen, dachten de Duitsers. Dan waren joden wellicht eerder geneigd mee te werken." Het valt te raden: er werden zoveel mogelijk mensen afgekeurd. "Het werd een sport om zoveel mogelijk valse verklaringen af te leggen", zegt Van den Ende. Die medische sabotage ging steeds een stapje verder: van valsheid in geschrifte (iemand was 'te ziek' voor transport) tot het ensceneren van ziektes en een echt ziekbed, opnames en zelfs het snijden in gezonde mensen. De artsen werden steeds creatiever, zeker toen in de zomer van 1942 het transport van joden – voor *Arbeitseinsatz im Osten* – grootschalig op gang kwam. Van den Ende schrijft over een Amsterdamse huisarts die tijdens een nachtelijke Duitse inval een warmtekap over het hoofd van zijn zoon legt, "ter behandeling van een kaakholteontsteking bij de roodvonk waar hij aan leed". Mensen deden steeds vaker een beroep op het geweten van de artsen. Moesten ze een flesje vergif meegeven aan een patiënt die beloofde "er alleen gebruik van te maken in het alleruiterste geval"? Moesten ze een abortus uitvoeren, wetende dat niet-zwangere vrouwen de deportatie wellicht wel zouden overleven? Psychiater Berthold Stokvis schreef in zijn dagboek: "De arts is opgehouden geneesheer te zijn; de patiënten vragen hem slechts: 'Hoe kan ik ziek zijn?'"

Bovenmenselijk

Westerbork, Amersfoort en Vught raakten overvol waardoor er in die doorgangskampen ook meer behoefte was aan artsen. Een merkwaardige situatie natuurlijk, aangezien de mensen een medische behandeling kregen en vervolgens stierven in een van de gaskamers in Polen.

De Joodsche Raad deed een beroep op de zorgplicht van joodse artsen. Ze zouden er zelfs 'goede' huisvesting krijgen. Sommigen weigerden, anderen gingen wel. Zoals Paul Stibbe, een 32-jarige arts. Bij het eerste transport uit Utrecht naar Westerbork in augustus 1942 bood hij zich aan als vrijwilliger. "We

hadden daar een kamertje in barak 42, kregen post en af en toe een pakket via de groenteboer ter Brugge uit Meppel of de wasserij Tap, zodat het leven niet al te zwaar bleek", citeert Van den Ende hem. Volgens haar hadden ze een groot verantwoordelijkheidsgevoel. "Het is pure zelfopoffering, zeker van degenen die meedingen op transport naar Duitsland. Ze moeten namelijk bange vermoedens over het reisdoel hebben gehad. Ik vind het bovenmenselijk."

Bijna 30 procent van alle joodse artsen dook onder tijdens de oorlog. Een minderheid vluchtte naar het buitenland, weer anderen hadden het geluk dat ze op een gegeven moment op de Barneveldlijst terecht kwamen. Barneveld was een "elitekamp voor vooraanstaande joden". Toch waren er ook artsen die geen uitweg meer zagen en zelfmoord pleegden.

Vergeet niet dat je arts bent is een proefschrift – dat door Uitgeverij Boom wordt uitgegeven als een boek – van meer dan 400 pagina's waarin Van den Ende een inkijk geeft in de verborgen geschiedenis en het wel en wee van een beroepsgroep, een heel specifieke zelfs. Met haar onderzoek heeft ze nieuwe dingen aan het licht gebracht waar zelfs sommige geïnterviewden geen weet van hadden. In het geval van Henriëtte van der Hal ging het om een brief van haar vader, Ies van der Hal, een Groningse huisarts. Van den Ende zocht Henriëtte van der Hal enkele keren op in Jeruzalem. Ze werd geboren in 1942 nadat haar moeder Cis en haar vader Ies jarenlang hadden geprobeerd om zwanger te raken. Zes weken na haar geboorte werd ze afgestaan aan een onbekende vrouw. Cis en Ies overleefden Birkenau en werden in 1945 herenigd met hun dochter. Ze herkenden haar aan een litteken; een bevriende chirurg had vlak voordat ze werd afgestaan een ondiepe V in haar buik gesneden.

Henriëtte van der Hal wist dat haar vader behoorde tot een groepje Groningse artsen die pertinent weigerde medische keuringen te verrichten, met als gevolg dat NSB-artsen daarvoor werden ingezet. Maar van een brief van haar vader uit 1947 was ze nog niet op de hoogte. Van den Ende vond deze bij het NIOD, het instituut voor oorlogs-, holocaust- en genocidestudies. Ies van der Hal betuigt spijt en schrijft aan David Cohen, de voorzitter van de Joodsche Raad, dat hij achteraf liever had meegewerkt aan de keuringen. Toen NSB-artsen zich ermee gingen bemoeien, waren de gevolgen namelijk verschrikkelijk, schrijft hij. "Voor zijn dochter kwam deze boodschap als een complete verrassing."

Vergeet niet dat je arts bent, paperback Uitgeverij Boom, 432 pagina's

colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32

Postbus 616

6200 MD Maastricht

(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Arie Nieuwenhuijzen Kruseman (vz),

Stephanie Meeuwissen, Sandra Daas,

Christoph Rausch

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,

Piet Eichholtz, Birsan Erdogan, Chahinda

Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,

Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Victoria Angel, Ype Driessen, René Gabriëls,

Ralf Peeters, Hans Philipsen, Thomas Thijs-

sens, Anna Verhulst, Mark Vluggen

Fotografie

Loraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.sgiv.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,

marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,

m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap

ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden

en andere belangstellenden kunnen zich

abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder

voorafgaande schriftelijke toestemming van de

hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden

overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paartjes iedere week
ook op internet:

www.observantonline.nl

Klaar voor het jaar van je leven? NJR, de koepel van jongerenorganisaties, zoekt bestuursleden! Kijk op njr.nl/vacatures deadline: 18 april

WANTED: Students who can help with adm. activities. More info: SBE Executive Master Programs s.galama@maastrichtuniversity.nl or call 043-3883780

MUSIC MIX FOR ALL! Vrij toegankelijk concert. GBRT (UK) i.s.m. Popkooor ViVas. 10 April in de St. Janskerk. Meer info op www.vivasmaastricht.com

AMAZING DISCOVERIES IN THE LOWLANDS [facebook.com/eduard.vandiemem](https://www.facebook.com/eduard.vandiemem)

PROFESSENELE THESISVORMGEVING INCL. DRUKWERKBEGELEIDING HOGE KWALITEIT VOOR EEN BETAALBARE PRIJS. WWW.DLGRAPHICS.NL 0624321042 INFO@DLGRAPHICS.NL

OP ZOEK NAAR EEN LEUKE EN FLEXIBELE BIJBAAN? WWW.MISEENPLACE.NL T0433500350

paartjes

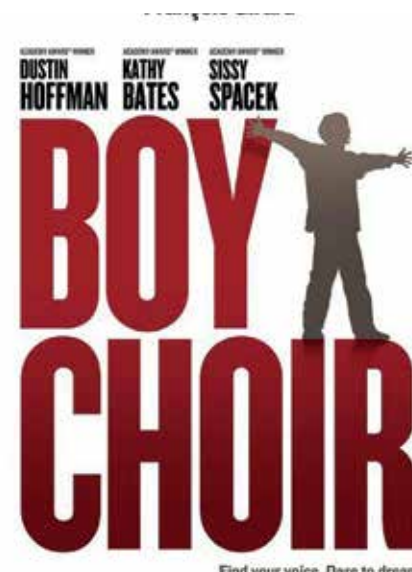
FREE PLATE OF BITTERBALLS WHEN YOU JOIN WITH A TEAM IN JOHN MULLINS PUBQUIZ. BRING THIS AD WHEN YOU SUBSCRIBE. EVERY TUESDAY NIGHT=QUIZNIGHT STARTS @8

STAYOKAY MAASTRICHT de ideale locatie voor een afstudeer- of promotiefest. Info 043-7501790

Wil jij lobbyen in Brussel of UNESCO in Parijs toespreken? Word jongerenvertegenwoordiger! Kijk op jongerenvertegenwoordigers.nl deadline 4 mei

WANTED: Students who can help with adm. activities. More info: SBE Executive Master Programs s.galama@maastrichtuniversity.nl or call 043-3883780

WANTED: Students who can help with adm. activities. More info: SBE Executive Master Programs s.galama@maastrichtuniversity.nl or call 043-3883780



2 april 2015
cinema

Lumière
Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

Turist: vr 21.10
Selma: zo 21.10
Still Alice: dag. 19.00, 21.00; ook: do, vr, za 16.30; zo, wo 14.30
Loin des Hommes: do, wo 21.45
Sergio Herman, fucking perfect: zo 16.30; ma 19.00
Wild: do, ma, di, wo 21.20; vr, za, zo 21.45
Erbarne dich: do t/m zo 16.30
Le Meraviglie: do, ma, di, wo 21.10; vr, za, zo 19.00; ook: zo 16.00
The second best exotic Marigold Hotel: do t/m zo, di, wo 19.20; ma 20.40; ook: do t/m zo 16.10; wo 14.20
Shaun the Sheep: za 16.00; zo, wo 14.10
Timbuktu: do, ma, di, wo 19.10; vr, za, zo 21.20; ook: do t/m zo 16.20; zo 14.20
Suite Française: do t/m ma, wo 19.20; di 21.30; ook: zo, wo 14.10
Phoenix: do t/m ma, wo 19.30; za 21.30; di 21.40; ook: do, vr 16.00; zo 14.00
The Look of Silence: do t/m ma, wo 21.30
Boychoir: dag. 19.10; ook: za 21.10; do, vr, za 16.10; zo, wo 14.00
Walesa, Man of Hope: do, vr, zo, ma, wo 21.30
Les Héritiers: di 19.30
Wild Tales-Studium Generale: di 19.30

Eurocoop Maastricht
Wilhelminasingel 39
www.eurocoop.nl/nl/maastricht

Event: Paasochtend: zo 10.00
Fast & Furious 7: dag. 17.00, 19.45, 22.30
Gooische Vrouwen 2: do, za, ma, wo 17.00
Spongebob 3D: Spons op het Droge NL: do, za, ma, wo 14.30; zo ook 11.00
Michiel de Ruyter voor 12+: vr, zo, di 17.00
Big Hero 6: dag. 14.30; zo ook 11.00
Paddington: dag. 14.30; zo ook 11.00
Fifty Shades of Grey: do, za, ma, wo 19.45
Focus: dag. 20.00, 22.30
American Sniper: dag. 19.45, 22.45
Insurgent: dag. 17.00
Cinderella (NL): dag. 14.30; zo ook 11.00
Cinderella (OV): dag. 20.00
Shaun het Schaap: dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
The Boy next door: dag. 22.30
The Gunman: vr, zo, di 20.00; dag. 22.45
Home: dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
Jack bestelt een Broertje: vr, zo, di 14.30
Bloed, Zweet & Tranen: dag. 17.00, 20.00, 22.45

Paartjes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paartjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paartjes en behoudt zich het recht voor om zonder opgaaf van reden Paartjes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00

film: *Bloed, zweet & tranen*

Het verhaal: Richt zich op drie fases uit het leven van volkszanger André Hazes (Martijn Fischer): zijn ongelukkige jeugd in de Amsterdamse Pijp, zijn succesjaren met producer Tim Griek (Fedja van Huêt) in de jaren '80, en tot slot de tragische laatste maanden voor zijn dood in 2004.

Een beetje verliefd, want:

- Diederick Koopal heeft wat ze in voetbalkringen 'een gouden pik' noemen. Hij regisseerde de beroemdste Nederlandse commercial aller tijden: 'de olifant' van Rolo. In 2012 debuteerde hij als speelfilmmaker met *de Marathon*, de leukste budgetfilm uit de Nederlandse filmgeschiedenis. Met *Bloed, zweet & tranen* schiet hij opnieuw raak.
- Een onvergetelijke Martijn Fischer stort zich met heel zijn ziel en zaligheid in deze vertolking. Dit is geen acteren meer; Fischer is gewoon Hazes geworden.
- Lach en traan wisselen elkaar soepeltjes af, maar uiteindelijk tekent Koopal het leven van Hazes vooral als een tranendal. Voor de buitenwereld was Hazes een goedlachse moppentapper, voor zijn gezin een wispelturige alcoholist die zijn recht op zelfdestructie met veel misbaar opeiste. Zijn muziek was de troostmachine voor het leed dat hij zichzelf berokkende.
- Uw recensent werd door zijn vader grootgebracht met Duitse schlagers, iets wat ik hem in mijn tienerjaren betaald heb gezet door een op hoog volume beleden voorkeur voor gitaarlawaaimakers als Pixies en Sonic Youth te ontwikkelen. Vanzelfsprekend heb ik dan ook altijd een schijftekkel gehad aan André Hazes,

Hazes-haters zijn welkom



Still uit *Bloed, zweet & tranen*

een songschrijver van likmevestje die zijn sentimentele rijmelarijtes rechtstreeks uit het Prisma Rijmwoordenboek opdiepte. Maar in het leven van iedere Nederlander komt een moment dat je ergens in een kroeg tegen sluitingstijd ontroerd *De vlieger* staat mee te blèren. Het is natuurlijk ook mogelijk dat ik stilaan een sentimentele oude gek aan het worden ben. Wat ik maar wil zeggen

is dit: je hoeft niet van knakworsten, Nutella, Heineken of André Hazes te houden om intens van *Bloed, zweet & tranen* te kunnen genieten.

Zeg maar niets meer, want:

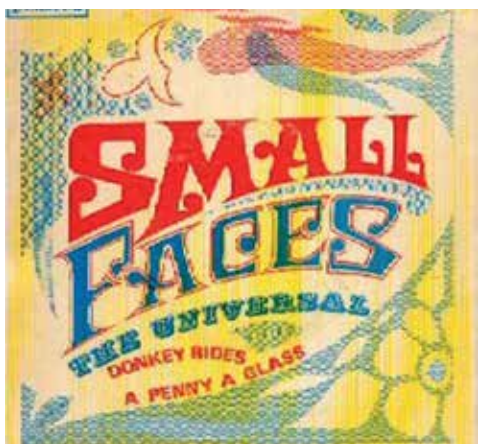
- Koopals theorie dat Hazes' faalangst voortkwam uit het gewelddadige gedrag van zijn vader wordt wel erg onsubtiel naar voren gebracht.

Het salomonsoordeel: Een ongekunsteld, liefdevol, naar de strot grijpend portret van Nederlands bekendste volkszanger.

Mark Vluggen

Mark Vluggen is senior docent bij SBE en hoofdredacteur bij Lumière

de juiste snaar



Voorafgaand aan het gesprek mailt Ad van Iterson, hoofddocent bij SBE: "Laat me aub eraan denken dat ik Petticoat Lane noem, waar Steve Marriott vandaan kwam, en dat hij als kind Oliver Twist speelde, en dat hij bij een brand om het leven is gekomen, helaas. En dat Humble Pie

onderschat was..."

Wie het weet mag het zeggen: welke band gaat Van Iterson aan het hart? Juist ja, de Small Faces. ("The Beatles staan bij mij op eenzame hoogte, maar daar kun je in een rubriek als deze niet mee aan komen zetten. Ik zocht iets origineler.") Van Iterson heeft een zwak voor bands die geworteld zijn in de volkscultuur. "The Kinks had ik ook kunnen kiezen, al gedroeg zanger Ray Davies zich eerder als een nicherige dandy, zeker vergeleken bij de Small Faces-zanger Marriott, een echte volksjongen. Een *batraaf*. Ik ben zelf ook van eenvoudige komaf, maakte met vrienden vroeger de blitz in de Koestraat, waar we ons afzetten tegen kunstenaars en intellectuelen."

Vooraf het nummer *The Universal* (1968) wekt de arbeiderssfeer volledig tot leven. "In Londen ging ik speciaal de *eastender*-wijken in, waar het leven zich op straat afspeelde, waar opwinding in de lucht hing, waar je *characters* tegenkwam. Je struinde wat over de beroemde markt Petticoat

Een zwak voor arbeidersmuziek



Eigen foto Ad van Iterson

Lane, zo'n plek waar je figuren met aapjes op hun schouder trof, fotografen, straatmuzikanten. Het is trouwens ook de plek waar Jack the Ripper zeven vrouwen heeft afgeslacht. Mijn favoriete café, waar ik laatst nog ben geweest, heet Dirty Dick's. Als je goed kijkt, zie je in alle hoeken spinnenwebben."

Mooi aan *The Universal* vindt Van Iterson de parlando-zang en de scheurende gitaar die halverwege invalt. "Marriott beschouwde het als zijn meesterwerk, mede vanwege de poëtische tekst. Het nummer deed echter niks. En daarom heb ik het ook uitgekozen, ik kan niet tegen onrecht. Een mooie tekstregel vind ik: *I mind my own and my own minds me*. Typisch zo'n volkswaarheid, die ontstaat in buurten waar mensen dicht op elkaar wonen."

Marriott verliet de band een jaar later en richtte Humble Pie op, met Peter Frampton. "Marriott raakte meer en meer verbitterd. Hij is in 1991 omgekomen bij een brand in zijn eigen huis, door een sigaret."

En dat hij als kind *Oliver Twist* speelde? Dat valt ongetwijfeld op te zoeken.

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over muziek die bijzonder voor hen is

thuisreiziger



Alweer iemand uit mijn generatie overleden. Hugo Walker, eenentachtig jaar oud, een unieke stem uit het verleden. Hij was ooit een topsporter. Met dank aan zijn Caribische achtergrond haalde hij in het honkbal het Nederlands team. Beroemd werd hij als voetbalverslaggever voor radio en televisie. Alleen al voor zijn commentaar waren de fans bereid de wedstrijd Volendam-Veendam te volgen. Zijn verslag was bondig en zakelijk. Hij legde geen overbodige zaken uit. Zijn faam berustte op een aantal vaste zinswendingen. Vooral zijn heftige uithalen "Komt die bal", "Komt dat schot", of "Komt die voorzet" konden eindeloos in vele omstandigheden in het dagelijks leven worden toegepast. Waar mensen bijeenzitten, komt het moment dat A iets zegt dat B, twee stoelen verder, niet over zijn kant kan laten gaan. Een duidelijk geval van: komt dat schot. Uit dit voorbeeld blijkt al dat Hugo Walker

meer deed dan een feitelijk verslag geven. Hij liep vooruit op het verloop van de wedstrijd. Hij kon niet weten of het schot wellicht een misser werd. Of dat in plaats van een voorzet een tikkie terug volgde. Hugo Walker vertelde ons wat gelet op het spelbeeld de beste voortzetting zou zijn. Walker deed in het klein wat veel mensen in het groot doen. De werkelijkheid beschrijven zoals die zou moeten zijn. In plaats van zoals het toegaat.

Al in de jaren zeventig ben ik allergisch geworden voor hugowalkertjes die ook in de wetenschap niet ontbreken. In die tijd heb ik aandacht gevraagd voor het 'denken'. Wij hebben uitgesproken meningen, vaak verworven tijdens onze opleiding. Vervolgens bedenken wij oplossingen voor problemen. Ons doen is vervolgens gericht op de werkelijkheid zoals die zou moeten zijn. Wij struikelen vervolgens over de verwarring

tussen denken en doen. Wij denken dus. De universiteit is door de gewenste betrokkenheid op de samenleving en de roep om praktische resultaten een succesvolle producent geworden van protocollen, procedures, standaarden en doelmatigheidstechnieken. Soms ontaardt dit streven in denken. Handelen volgens ideeën zoals het zou moeten, in plaats van nog te zien wat er gebeurt. Eén voorbeeld. Een combinatie van te begrijpen politieke bedoelingen en hooggeschoold vernuft heeft ons 1 januari een nieuw stelsel voor de zorg gebracht. Sinds die tijd luisteren wij naar het commentaar van staatssecretaris Van Rijn: komt die zorg, komt dat geld. Als dat geen hugowalkertjes zijn.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

Komt dat schot

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):
FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:
Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences (comm./ study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.
E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours
<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm. studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Faculty of Psychology and Neuroscience:
FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):
Marketing and Communications, Tongerestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:
Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda:
Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cuppens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:
bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer preferable by e-mail to make an appointment.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie:
Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**
Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with

questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see:
Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM)). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Brush up your academic presentation skills!**
Did you know that over 25 million presentations are given every day? How can you make yours more effective? Getting the message across and keeping the audience involved requires specific skills and techniques. The importance of good academic presentation skills cannot be overestimated. The Language

Centre offers PhD students a course (PhD-4) to brush up their presentation skills. There are still places available in the course starting in May. More information and registration through www.maastrichtuniversity.nl/languages

A refresher course in Italian

Have you already taken a course at A1 and A2 level but do you still feel a bit unsure when you speak Italian? Do you feel that you would be able to communicate better if you had a larger vocabulary? Would you like to refresh your current knowledge and learn more about the language issues that are not yet clear to you? Would you like a new way to practice the language and expand your knowledge, prior to starting a course at B1 level? If so, then the Grammatolario course would be perfect for you! You can now register for the courses starting in June. More information and registration through www.maastrichtuniversity.nl/languages



Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

eng | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and nonverbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

Studium Generale

eng | **Studium Generale: Lectures, Movies, Lecture Series, Theatre, and more!**

- Donderdag 2 april, 20.00 uur: **De esthetica van Schopenhauer** – Lezing
Schopenhauer wordt ook wel de 'filosoof van de kunstenaars' genoemd. In zijn theorieën kent hij een belangrijke functie toe aan de kunsten, die ons volgens hem in staat stellen even te ontsnappen uit de eindeloze stroom van onze verlangens. In deze lezing wordt zijn theorie uitgelegd.
Aula Minderbroedersberg 4-6. Prof. dr. Bart Vandenaabeele, hoogleraar wijsbegeerte, Un. Gent.
- Saturday 4 April, 8 pm: **Afectos – Rocío Molina** – Flamenco
A new era has dawned in womens flamenco dancing with Rocío Molina (Malaga, 1984). This dancer is strongly rooted in tradition, yet gives flamenco a new and exciting look. She internalises the flamenco tradition in a very special way.
Theater aan het Vrijthof, Papyruszaal Vrijthof 47. Entrance: €25 / students €10. Reservations: www.theateraanhenvrijthof.nl.
- Dinsdag 7 april, 19.30 uur: **Wild Tales** – Film
Een serie wilde, absurde en komische verhalen over mensen die ontsteken in oncontroleerbare woede. Met beide voeten in de Argentijnse maatschappij laat regisseur **Damián Szifón** zien tot welke waanzin men in staat kan zijn wanneer het kookpunt wordt bereikt.
Argentinië, 2014. Damián Szifron. 99 min. Spaans gesproken, NL ondertiteld. Filmtheater Lumière Bogaardenstraat 40b. Tickets: studenten €4, overigen €6. Reserveringen: www.lumiere.nl.
- Wednesday 8 April, 7.30 pm: **Sustainability** – Lecture Series
Sustainability has become an increasingly important attribute of economic activities describing methods of production, but also qualities of consumption and attributes of capital investment. In this series we look at renewable energy, investing in green buildings, sustainable banking, possible juridical

agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

2-4, 10.00 u: dhr. Ervin Toçi, M.P.H.
2-4, 12.00 u: mw. Nicole Hoefsmit, MSc.
2-4, 14.00 u: mw. Nadine Funcke, MSc.
2-4, 16.00 u: mw.dr. Hanna L. van den Ende
8-4, 14.00 u: drs.mr. Jan F. Schrijver
8-4, 16.00 u: mw.dr. Susan M. Wearne
9-4, 12.00 u: mw.dr. Annemieke Fastenau
9-4, 16.00 u: mw. Oana Floroiu, MSc.
10-4, 10.00 u: mw. R. Karlijn Haagsman, MSc.

10-4, 12.00 u: mw. Rianne J.M. Lemmens, MSc.
10-4, 14.00 u: dhr.dr. Marc H.F. Schreinemacher
15-4, 12.00 u: mw. Kristien J.A. Lemmens, MSc.
15-4, 14.00 u: mw.dr. Manon A.B. Ernst
16-4, 10.00 u: dhr. Stefan G.J.A. Camps, MSc.
16-4, 12.00 u: dhr. Ahmed Elsayed A. Mohamed, MSc.
16-4, 14.00 u: mw. Selvakumari Sankaranarayanan, MSc.

16-4, 16.00 u: mw. Anna Huysse-Gaytandjieva, MSc.
17-4, 10.00 u: mw. Chahinda Ghossein-Doha, MSc.
17-4, 12.00 u: mw.dr. Mayienne Bakkers
17-4, 14.00 u: mw. Benedikt Vogt, MSc.
17-4, 16.30 u: inauguratie van dr. Gerard van Breukelen
22-4, 12.00 u: mw.dr. Federica Casiraghi

23-4, 16.00 u: mw. Réka Felleg, MSc.
24-4, 10.00 u: dhr.dr. Dennis Japink
24-4, 12.00 u: dhr.dr.ing. Jimmy C.E. Odekerken
24-4, 14.00 u: mw. Carmen Stolwijk, MSc.
24-4, 16.30 u: inauguratie van Prof.dr. Maria W.J. Jansen
30-4, 10.00 u: mw.dr. Ingrid M.A. Kramer
30-4, 12.00 u: dhr. Matteo Millone, MSc.

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

actions against climate change and sustainable value creation.

Next dates: 15, 22 and 29 Apr and 13 May 2015. Karl Dittrichzaal, Student Services Centre - Bonnefantenstraat 2. Costs for the whole series: UM students €10| UM employees and students from other schools €25| Others €50. Registration: sg-lectures@maastrichtuniversity.nl.

- Donderdag 9 april, 20.00 uur: **Slaap en slape-loosheid** - Lezing

Het feit dat we slapen omdat we niet wakker kunnen blijven is een interessante vaststelling maar is slechts het begin van een verklaring waarom we een derde van ons leven slapend doorbrengen. In deze lezing gaan we in op recente bevindingen over hoe en waarom onze hersenen deze toestand zo nodig hebben.

Aula Minderbroedersberg 4-6. Prof. dr. Raymond Cluydts., em. hoogleraar psychologie, VUB Brussel.

More information: www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale



Subsidies

Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl

Universiteitsbibliotheek

Gewijzigde openingstijden Universiteitsbiblio-

theek maart 2015

<http://uplib.nl/hours>

Selecteer de link onder de reguliere openingstijden van de gewenste bibliotheeklocatie.



University Library

eng | Changed opening hours University Library March 2015

<http://uplib.nl/hours>

Please select the link below the regular opening hours of the specific library location.



Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email (vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-28035033).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like

(sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advice and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her.

Marloes Rikhof is confidential advisor for employees and available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513). Wendy Geijen is confidential advisor for students and available by mail (vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-28035033).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentepsychologen: 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

Studentepsychologen:

Voor een gesprek met de studentepsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops.
Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?
Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Information desk:
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability.

Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning and study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training. Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need!

For an appointment, call +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Personal Branding
- Job interview
- CV & Letter of application
- Assessment Centre
- The art of choosing
- Entrepreneurship as a career option

For information + subscription:

www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen april 2015

Tarieven regulier studenten lidmaatschap

(geldig t/m 31 augustus '15):

Sign Up: €20

Sports: €32

Gym: €55

Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw



Maastricht University *Leading in Learning!*

Interne vacatures

- **Project Leader** at Service Science Factory, SBE, 38 hours
Vacancy number: AT2015.45
- **Dean** of University College Maastricht, FHS, 38 hours, scale 17
Vacancy number: AT2015.46
- **Assistant Graduate School**, FASoS, 22.6 hours, scale 8
Vacancy number: AT2015.47
- **PostDoc**, UNU-Merit/Maastricht Graduate School of Governance, FHS, 32 hours
Vacancy number: AT2015.48
- **Tenure Track Assistant Professorship** in Advanced Brain-Robot Interfaces at DKE, FHS, 38 hours, scale 10/11
Vacancy number: AT2015.49
- **2 PhD students** Marie Curie Network Radiate/ GROW-School for Oncology and Developmental Biology/Department of Radiotherapy, FHML, 38 hours PhD-student salary
Vacancy number: AT2015.50

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturnummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

in de fitness? Eerst de verplichte fitness intake volgen (€5).

De Alternatieve

Op zaterdag 18 april gaat UM Cycling de Alternatieve Toertocht rijden. Deze toertocht start vlak over de grens in het Belgische dorpje 's Gravenvoeren. De heuvelachtige route door België gaat over de mooiste en vaak onbekende klimmen. De route is dit jaar geheel vernieuwd. Ook kun je kiezen uit verschillende afstanden. Als je op zoek bent naar een mooie en plezierige tocht dan is de Alternatieve echt iets voor jou! Als je je via UM SPORT aanmeldt ben je verplicht een UM Cycling fietsshirt te dragen. Profiteer nu van onze speciale aanbieding: In combinatie met een deelnamebewijs voor de Alternatieve kun je het unieke UM Cycling fietspakje kopen met 40% korting! UM SPORT leden kunnen zich aanmelden via de UM SPORT webshop of bij de balie van Sportcentrum Randwyck. Je kunt je aanmelden tot 8 April.

Caveman Run

Is gewoon hardlopen jou te saai, houd je van uitdaging en modder en is geen hindernis jou te zwaar? Schrijf je dan in voor deelname aan het UM SPORT Caveman Run team! Deelnemers leggen 6, 9, 12 of 18 kilometer af met minimaal 20 loeizware obstakels en natuurlijke hindernissen. Denk aan urban jungles, stroballen, autobanden, 110 hoogtemeters, de Cauberg en 800 meter door mergelgrotten. De Caveman Run vindt dit jaar plaats op zaterdag 20 juni. Kijk voor meer informatie op de UM SPORT website.

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur
Zaterdag en zondag: 10.00-17.00 uur
Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

eng | Memberships April 2015

Student rate, regular membership (December '14 till 31 August 2015):
Sign Up: €20
Sports: €32
Gym: €55

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

The Alternative Tour Ride

The Alternative Tour Ride is a recreational road race bike tour that will take place on Saturday 18 April. The start and finish are in 's Gravenvoeren (Belgium) which is nearby Maastricht. The route will go through Belgium and will be hilly with the most beautiful and unknown climbs.

The route is completely different from last year and you can choose your own distance. If you are looking for a beautiful and enjoyable ride then join The Alternative Tour Ride!

If you sign up via UM SPORT you are obliged to wear a UM Cycling shirt. In combination with a tour ticket you can buy the UM Cycling shirt and shorts for 40% off!

UM SPORT members can sign up via the UM SPORT webshop or at the front desk at Sports Centre Randwyck.

You can sign up until 8 April

Caveman Run

Is running to boring for you, are you looking for a challenge in the mud with a lot of obstacles? Subscribe for the UM SPORT Caveman Run team! Participants run 6, 9, 12 or 18 kilometers, conquering 20 or more obstacles like urban jungles, straw bales, car tyres, 110 height difference, the Cauberg and 800 meters through caves. This year the Caveman Run is on Saturday 20 June.

For more information, you can visit the UM SPORT website.

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs
Saturday and Sunday: 10.00-17.00 hrs
Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

The InnBetween

eng | Tafelstraat13, the student chaplaincy, has moved to a new location and with it changed name to become the InnBetween. The spacious new building is located on Capucijnenstraat near circumflex and the doors are now open! Regular events such as tafelen (weekly dinner), taizé and many more are being run as usual. For more information about the move and upcoming events check out the Facebook page and/or follow @InTheInnBetween on Twitter

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen

verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven! Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)
Xavier Pouwels (secretary)
Paul Walczak (treasurer)
Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentrum Randwyck.
Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00
E-mail: bestuur@musst.nl
Webpage: www.musst.nl

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

eng | All information for students is available on: fasos.info/study

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 83616
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences: Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl
Check out our website for daily updates: www.concordantia.nl
Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl
Tel.: +31 43 38 83335
Website: <http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>
Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities. Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht
Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht
E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Education Office FHML UNS60, level 3. Phone: (043) 388 5655. E-mail via eSC: <https://fhml.esc.maastrichtuniversity.nl>
Visiting hours: Monday - Tuesday - Thursday 9.00-17.00 hrs. Wednesday and Friday 9.00-13.00 hrs.
Telephone consultation hours: Tuesday and Thursday 9.30-10.30 hrs. Face-to-face meeting: make an appointment via <https://fhmlweb.unimaas.nl>
Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university. Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

eng | Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.
And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002: Monday 10.00-12.00 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.



ELSEVIER
BESTE SPECIALISTISCHE UNIVERSITEIT 2014
BESTE UNIVERSITEITEN 2014

Meld je aan!

Goed voorbereid op een succesvolle toekomst.
Bekijk het masteraanbod

Mastervoorlichtingsavond 16 april
tilburguniversity.edu/mva-april-2015

TILBURG UNIVERSITY
Understanding Society

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

Toetsrooster

Het toetsrooster van de herkansingen van de periodes 2 en 3 is gepubliceerd via My UM > Mijn FdR > Toetsinformatie

OPENINGSCOLLEGE OEFENRECHTBANK UM I 2014-2015

Het openingscollege wordt gehouden op maandag 13 april 2015 van 18.30 tot 20.00 uur in de Statenzaal (Bou1-3 C1.302). Aansluitend vindt het college met betrekking tot het onderdeel 'Pleiten' plaats.

Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

eng | Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education

Desk are:

Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours.

For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

Exam Schedule

The exam schedule of the resits of the periods 2 and 3 has been published via My UM > My LAW > Exam Information

Faculty of Psychology and Neuroscience

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

eng | Online Self Service

Visit askpsy.nl for Q&A and contact

options. Announcements and faculty information is published on EleUM.

Opening hours Service Desk FPN

As of Monday 16 March 2015, the Service Desk of the Education Office will be open on weekdays from 10.00 until 15.30 hours.

This way the faculty meets students' wishes to have the Service Desk available during lunch time. With these opening hours, all students have the opportunity to visit the Service Desk before or after their classes, regardless of their schedule.

Walk-in hours (no appointment needed, about five to ten minutes per person)

Student advisors: Mon., Wed. & Fri. 10-11 hrs. International Relations Office for incoming students: Mon.- Fri. 10-11 hrs.

By appointment via the Service Desk:

International Relations Office for outgoing students: Tue. & Thu. 10-11 hrs.

Board of Examiners: Mon.10.30-11.00 hrs and Thu. 13.00 – 13.30 hrs

Information for students

Ask Psychology (FAQ): askpsy.nl

EleUM: <https://eleum.unimaas.nl>

Who books what? <http://go.askpsy.nl/booking>

Academic Calendar: <http://go.askpsy.nl/ac>

Cancel exams: <http://go.askpsy.nl/cancel-exam>

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Looking for interesting internships?

Try SBE's internship database:

- Bachelor internship at DHL (@Bonn)
- Several Bachelor internships at Nestlé (@Frankfurt am Main)
- Bachelor /Master internship at eRevalue (@London)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships & TIP > Internship Search.

Did you know?

That you can apply for Erasmus+ grant for an internship longer than 2 months? Monthly allowance up to €390! For more information please refer to EleUM > My SBE > Extra Study > Internships & TIP > Internship Office > Internship Grants. (Note: in order to apply, your internship first needs to be accepted officially by SBE).

SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of the month, from 14.00 – 16.00 hrs, for walk-in questions. An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

Still deciding between SBE master's programmes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily! www.comparesbe.nl

Thesis-Internship Programm (TIP)

Combine your thesis with an internship during master's programme at SBE!

Part-time internship, regional company, 3-6 months, first possible start: July 2015

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Thesis-Internship Programme (TIP).

We would like to invite you for our first TIP lunch!

Why? To tell you more about the Thesis-Internship Programme (TIP) in detail. To discuss the timeline. How to find your TIP company. To answer your questions. Current TIP student will be present as well. Find out about their experience.

When? This lunch will be held on Wednesday 15 April, 12:00 hrs (noon).

Where? BON40 Kruithuis

How? Do you want to join us? Great! Just send an e-mail to thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl before Wednesday, 8 April. You will receive a confirmation from us.

New TIP spots available for second semester AY 14/15:

PENDO - Maastricht - the Netherlands

CANON - Venlo - the Netherlands

For more information please refer to EleUM > MY SBE > Extra Study > Internships & TIP > Thesis-Internship Programm (TIP) for Master students > Information about Thesis-Internship Programm (TIP) 2e semester AY 2014/2015 > TIP spots second semester AY 1415.

We will announce more TIP spots as soon as possible. Do check EleUM regularly.

Contact the TIP team for more information:

Send us an e-mail thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl. Drop by during open office hours on Monday at SBE Internship Office Desk. The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14:00 – 15:00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the TIP academic manager on Wednesdays (between 14:00 – 15:00 hrs) via thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl. SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration! Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

Management Essentials Programme

The Management Essentials programme consists of 8 theme-based modules and is developed for professionals (profit and not-for-profit) who want to deepen their management knowledge and leadership skills. Teaching language: Dutch More information in Dutch: www.management-essentials.nl

Course Strategic Marketing

The aim of this course is to make participants more familiar with consumer behavior, marketing strategy, brand management and communication. Teaching language: Dutch, more information in Dutch: www.management-essentials.nl

The MaastrichtMBA

The MaastrichtMBA is a flexible part-time programme in which professionals and academics are brought together to analyze, discuss and solve real-life business problems, preferably from the own work context. The study broadens your international perspective on the functioning of organisations, on the competitive environment that they operate in and on your own role in this context. It does so in an innovative and personal manner in which co-creation of insights and solutions is enticed, and the transfer of reflection to concrete actions by means of action learning is stimulated.

Contact: Mrs. Pia Camardese, phone: +31 43 38 84617, e-mail p.camardese@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com

Management Essentials Opleiding

De Management Essentials Opleiding bestaat uit 8 modules en bieden u een combinatie van reflectie en leren. De meest essentiële thema's die u ondersteunen bij uw persoonlijke ontwikkeling en de ontwikkeling van uw organisatie, komen aan bod. Geschikt voor professionals in de profit en non-profit sector.

Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of: s.vonk@maastrichtuniversity.nl

www.management-essentials.nl

Cursus Strategische marketing

Start mei 2015

Deze cursus is bedoeld voor professionals en leidinggevendenden die meer kennis en inzicht willen verkrijgen in consumentengedrag, marketingstrategie, brand management en communicatie. Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of:

s.vonk@maastrichtuniversity.nl
www.management-essentials.nl

De MaastrichtMBA

De MaastrichtMBA is een flexibel deeltijd programma waarbinnen professionals en (toekomstige) managers, trainers en wetenschappers worden samengebracht om bedrijfskundige problemen uit de eigen werkomgeving te analyseren, bediscussiëren en waar mogelijk op te lossen. De opleiding verruimt op een innovatieve en persoonlijke manier de blik op het functioneren van organisaties binnen hun concurrentieomgeving, het zet aan tot het samen creëren van nieuwe inzichten en oplossingen en het stimuleert de omzetting van reflectie in concrete acties door action learning.

Contact: mw. Pia Camardese, telefoon: +31 43 38 84617, e-mail: p.camardese@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com



MAAND VAN DE
FILOSOFIE

Donderdag 9 april | 19.30 u

Coen Simon
geeft een inleiding op zijn
nieuwste boek en maakt u
mondiger met de filosofie-
quiz WAT DENK JEZELF?
gratis toegankelijk

boekhandel
dominicanen

Dominicanerkerkstraat 1 | 6211 CZ Maastricht

For sale/Te koop: Maastricht Appartement

160 m2 met verdieping en 3 slaapkamers. Met zonnig dakterras. Gunstige ligging bij winkelcentrum. AZM op 2 km, Vrijthof 3 km. Perfect onderhouden.



info: www.heuvelandwonen.nl
mail: info@heuvelandwonen.nl

3HOOG



René



Jurre



Merel

Door Ype
Driessen



Beginnersgeluk



In het weekend is het ziekenhuis een vreemde plek. De hal krioelt normaal van de bezoekers, maar is deze zondag donker en doodstil. Een enkele witte jas snelt voorbij en springt vlug een lift in. Hoewel alles ogenschijnlijk op een lager pitje staat, wordt er achter de schermen gewoon hard doorgewerkt. Zo wordt er bij een patiënt een spoedprocedure uitgevoerd om een propje uit een bloedvat in de hersenen te halen. De verpleegster die mee is gekomen wordt al gauw teruggeroepen naar de afdeling. De zaalarts is aan de telefoon aan het overleggen over een ander spoedgeval, en dus is de toevallig aanwezige coassistente degene die snel geïnstrueerd wordt om de

boel een beetje in de gaten te houden zodat de interventie-radiologen hun werk kunnen doen. Nog geen vijf minuten later moet er een infuuslijn afgekoppeld worden. Niet heel ingewikkeld, maar ik heb het nog nooit zelf hoeven doen. Met een beetje priegelen krijg ik het gelukkig prima voor elkaar, maar door het geklooi zitten mijn handen al snel onder het bloed. Geen handschoenen aangedaan. Begin-

nersfout. Dan valt een infuuskastje kapot op de vloer en moet vervangen worden door een nieuwe. Ik heb vaak genoeg gezien hoe de verpleging dat aanpakt, maar zelf heb ik het nooit gedaan. En dus druk ik maar op wat knopjes, plaats de spuit met medicijnen op de meest logische wijze weer in het kastje en druk op start. *Piepiep*: het infuus loopt weer. Beginnersgeluk.

De dag is voorbij en eigenlijk zit mijn dienst er al op. Ik besluit toch nog even mee te kijken bij een patiënt die een spoed-scan krijgt omdat hij zijn benen niet meer kan bewegen. Liggend in het MRI-apparaat krijgt hij veel pijn en op verzoek van de neuroloog haal ik een spuit morfine. Bij de scan is geen verpleegkundige te bekennen. "Zal ik het maar doen?", suggereer ik. "Weet je hoe dat moet dan?", vraagt de arts. De enige keer dat ik dit heb geoefend was jaren terug tijdens een practicum. Toch pak ik nu zonder aarzelen een plooi buikhuid vast en spuit de pijnstiller in. Geen beginnersgeluk meer: na zo'n dag krijg je mij niet meer gek.